

KRAFT&DELE

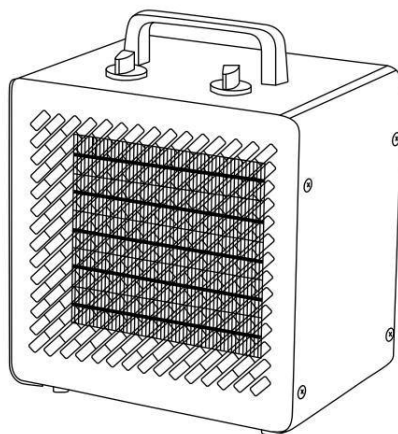
professional

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
ORAZ UŻYTKOWANIA**

**NAGRZEWNICA
ELEKTRYCZNA**

PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ :

Przeczytaj i zastosuj się do wszystkich zaleceń. Instrukcje należy umieścić w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Nie pozwalaj nikomu, kto nie przeczytał instrukcji, na montaż, zapalenie, regulację lub obsługę nagrzewnicy.



Model: KD11990 KD11991KD11992



Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu urządzenia nagrzewnicy. Jego obsługa zapewne będzie przyjemnością. Należy jednak przestrzegać pewnych zasad. Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z treścią niniejszego podręcznika. Należy ściśle przestrzegać objaśnień i wskazówek. Szczególnie zwrócić uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Po przeczytaniu zachowaj niniejszą instrukcję obsługi.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości użytkowania , należy skontaktować się z dostawcą nagrzewnicy w celu ich wyjaśnienia.

Podczas pracy nagrzewnicy , należy zapewnić właściwą wentylację ogrzewanego pomieszczenia. Należy również pamiętać o zachowaniu minimalnej odległości 2,5 m od przedmiotów mogących ulec zapłonowi.



PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ OBSŁUGI!



CHRONIĆ PRZED WILGOCIĄ!

Bezpieczeństwo

1.1 To urządzenie nie może być używane przez dzieci i osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, bez nadzoru. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika wymagają dokładnego przestrzegania zasad zawartych w instrukcji.

1.2 UWAGA: Aby uniknąć przegrzania, lub pożaru nie zakrywaj grzejnika.

1.3 Dzieci poniżej 8 lat powinny być trzymane z dala, chyba że są pod stałym nadzorem osób

dorosłych.

1.4 Dzieci poniżej 8 lat nie powinny włączać / wyłączać urządzenia nawet pod warunkiem, że zostały umieszczone lub zainstalowane w zamierzonej normalnej pozycji roboczej i otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani przeprowadzać konserwacji przez użytkownika.

1.5 UWAGA - niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób wymagających szczególnej troski w bliskiej obecności urządzenia.

1.6 Nagrzewnica nigdy nie powinna być zostawiana bez nadzoru, grozi to pożarem w przypadku awarii systemów zabezpieczających przed przegrzaniem. Zaleca się okresową kontrolę poprawności pracy urządzenia.

Wstęp

2.1 W zależności od rodzaju przewodu zasilającego ten grzejnik wentylatorowy może być stosowany wyłącznie w gospodarstwach domowych, magazynach i warsztatach, na placach budowy lub w szklarniach. Zawiera termostat i samoresetujący się wyłącznik termiczny do sterowania elementami grzewczymi. Termostat odczuwa temperaturę powietrza i kontroluje temperaturę otoczenia. Silnik wentylatora nie jest sterowany termostatem i działa, gdy termostat odcina element grzejny. Samoresetujący wyłącznik termiczny wyłączy grzejnik, aby zapewnić bezpieczeństwo podczas nadmiernego przegrzewania.

Podczas korzystania z grzejnika po raz pierwszy możesz zauważyć niewielką emisję dymu. Jest to całkiem normalne i powinno zaniknąć po krótkim czasie. Element grzejny jest wykonany ze stali nierdzewnej i został pokryty olejem ochronnym w procesie produkcji. Dym jest spowodowany przez wytapianie się oleju ochronnego po nagraniu grzejnika.

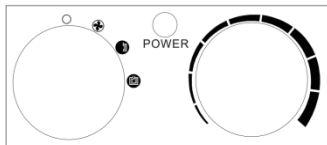
2. Specyfikacja techniczna

Model	KD11990	KD11991	KD11992
Napięcie	220-240V	220-240V	380-400VV
Moc znamionowa	2500W	3500W	5500W
Natężenie prądu	8.70A	13.04A	7.6 A
Wymagane zabezpieczenie	10A	16A	16A
Regulacja mocy	25/1250/2500W	30/1750/3500W	50/2500/5000W
Wymiary nagrzewnicy (mm)	145*140*184	151*168*212	227*200*295
Waga netto (KG)	1.25	1.6	2.5

Obudowa z blachy stalowej i żaroodpornego lakieru

Dostarczany w komplecie z przewodem i wtyczką

3. Objaśnienie panelu sterowania



4.1 Lewe pokrętko: selektor z ustawieniem trybu ogrzewania

4.2 Prawe pokrętko : Regulacja termostatu (mocy grzewczej)

5. Specjalne przepisy bezpieczeństwa

5.1 Przed użyciem sprawdź oznaczenie na przewodzie zasilającym. W zależności od rodzaju wymiennika ciepła urządzenie może być używane w różnych warunkach otoczenia

Typ	Mozesz użyć w	Nie można używać w
H07RN-F	gospodarstwa domowe, magazyny i warsztaty, place budowy lub szklarnie	
H05RN-F	gospodarstwo domowe, magazyny i warsztaty lub szklarnie	place budowy
H05RR-F	household, warehouses and workshops	place budowy lub szklarnie

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniżej:

5.2.1 Nagrzewnica nie nadaje się do użytku na zewnątrz w wilgotnych warunkach pogodowych, w łazienkach lub w innych wilgotnych lub zawilgoconych miejscach.

5.2.2 Należy pamiętać, że termowentylator może być bardzo gorący i dlatego należy go umieścić w bezpiecznej odległości od przedmiotów łatwopalnych, takich jak meble, zasłony i tym podobne.

5.2.3 Nie zakrywaj nagrzewnicy wentylatora.

5.2.4 Nagrzewnica nie może znajdować się bezpośrednio pod gniazdem ściennym.

5.2.5 Nie podłączaj termowentylatora za pomocą włącznika / wyłącznika czasowego lub innego urządzenia, które może automatycznie włączyć urządzenie.

5.2.6 Termowentylatora nie wolno umieszczać w pomieszczeniach, w których używane lub przechowywane są łatwopalne ciecze lub gazy.

5.2.7 Jeśli używany jest przedłużacz, musi on być jak najkrótszy i zawsze w pełni rozciągnięty – zalecany przedłużacz to dobrze ekranowany 3x2,5mm z uziemieniem.

5.2.8 Nie wolno podłączać innych urządzeń do tego samego gniazda sieciowego, co nagrzewnica.

5.2.9 Nie używaj tej nagrzewnicy w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznica lub basenu

5.2.10 Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego

przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

5.2.11 Upewnij się, że grzejnik jest zawsze pod nadzorem i trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od niego;

5.2.12 Nie umieszczaj urządzenia na poruszających się pojazdach lub w miejscach, w których łatwo je przewrócić.

5.2.13 Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, odłącz urządzenie od zasilania. Nie pozostawiaj grzejnika przez dłuższy czas, gdy jest używany. Wyciągnij wtyczkę prosto, nigdy nie wyjmuj wtyczki, ciągnąc za przewód.

5.2.14 Grzejnik należy trzymać z dala od kurtyny lub miejsc, w których wlot powietrza można łatwo zablokować.

5.2.15 Złącze zasilania jest wodoodporne, gdy nie jest uszkodzone. Aby zapobiec możliwemu porażeniu prądem lub prądowi upływowemu, nigdy nie używaj urządzenia mokrymi rękoma ani nie używaj urządzenia, gdy na przewodzie zasilającym jest woda.

5.2.16 Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych jako nieposortowanych odpadów komunalnych, używać oddzielnych punktów zbiórki. Aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbierania, skontaktuj się z lokalnym samorządem. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną usunięte na wysypiskach lub wysypiskach, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i przedostać się do łańcucha pokarmowego, uszkadzając zdrowie i dobre samopoczucie.

5.2.17 To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

5.2.18 Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

6. Korzystanie z urządzenia

6.1 Ustaw termowentylator tak, aby stał pionowo na twardej powierzchni i w bezpiecznej odległości od mokrych środowisk i łatwopalnych przedmiotów.

6.2 Podłączyć nagrzewnicę do sieci.

6.3 Ustaw pokrętkę termostatu na MAX i pozwól grzejnikowi działać z pełną mocą.

6.4 Termowentylator włączy się, gdy przełącznik ogrzewania zostanie ustawiony na jedno z ustawień zasilania.

6.5 Gdy pomieszczenie osiągnie wymaganą temperaturę, element grzejny przestanie działać, jednak wentylator będzie działał nadal. Gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie, element grzejny znów będzie działał. Termowentylator uruchamia się i zatrzymuje automatycznie, dzięki czemu utrzymuje stałą temperaturę w pomieszczeniu.

6.6 Przed wyłączeniem grzejnika, przekręć termostat do pozycji MIN i ustaw przełącznik w pozycji wentylatora, pozwól urządzeniu ostygnąć przez dwie minuty, następnie wyłącz grzejnik i wyciągnij wtyczkę.

6.7 Istnieje dodatkowy termostat do sterowania silnikiem wentylatora. Jeśli temperatura wewnątrz nagrzewnicy jest wysoka, termostat włączy również termowentylator, mimo że nagrzewnica jest wyłączona. Na przykład po pracy, gdy grzejnik zostanie wyłączony, silnik wentylatora będzie nadal działał, aby schłodzić temperaturę wewnątrz.

7. Czyszczenie i obsługa

7.1 Przed czyszczeniem urządzenia odłącz je od gniazda i poczekaj, aż ostygnie. Obudowę łatwo zabrudzić, przetrzyj ją często miękką gąbką. W przypadku każdego brudnego elementu wytrzyj gąbką zanurzoną w wodzie o temperaturze <math>< 50\text{ }^\circ\text{C}</math> i łagodnym detergencie, a następnie osusz obudowę nagrzewnicy czystą szmatką. Uważaj, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia. Nie rozpryskuj wody na grzejnik, nigdy nie używaj rozpuszczalnika, takiego jak benzyna itp. do czyszczenia grzejnika, aby chronić obudowę.

7.2 Wyczyść przewód i wtyczkę, wysusz i zapakuj w plastikową torbę.

7.3 Gdy przechowujesz grzejnik, pozwól mu najpierw ostygnąć, utrzymuj go w stanie suchym. Następnie przykryj go plastikową torbą, włóż do pudełka i przechowuj w suchym, przewiewnym miejscu.

8. Rozwiązywanie problemów:

Możesz łatwo rozwiązać wiele typowych problemów, oszczędzając koszty ewentualnego zgłoszenia serwisowego. Wypróbuj poniższe sugestie, aby sprawdzić, czy możesz rozwiązać problem przed skontaktowaniem się z centrum serwisowym.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nagrzewnica nie działa, nawet gdy jest podłączona i przełącznik, termostat jest włączony.	Wtyczka jest luźna, złe połączenie	Wyciągnij wtyczkę, sprawdź połączenie wtyczki i gniazda. Następnie połącz ponownie.
	Brak zasilania w gniazdku	Włóż wtyczkę do odpowiedniego gniazda
Zbyt szybko rozgrzewający się element grzewczy	Napięcie wejściowe jest za wysokie lub za niskie	Użyj zasilania zgodnie z informacją na etykiecie
	Kratka wlotu powietrza jest zablokowana	Trzymaj grzejnik daleko od artykułów takich jak zasłona, plastikowa torba, papier i inne rzeczy, które mogą zakryć wlot lub mogą być łatwo zakryte na wlocie/wylocie powietrza
Urządzenie nie nagrzewa się, działa tylko wentylator	Przełącznik nie został ustawiony na ogrzewanie	Ustaw przełącznik na ustawienie ogrzewania
	Termostat nie działa	Przekręć termostat i słuchaj, jeśli jest kliknięcie jest otwarty / zamknięty. Jeśli nie ma kliknięcia i termostat nie jest uszkodzony, nagrzewnica włączy się automatycznie po ochłodzeniu urządzenia
	Zadziałało samoczynne resetowanie	Wyłącz grzejnik i sprawdź zatkanie wlotu lub wylotu. Odłącz wtyczkę i odczekaj co najmniej 10 minut, aby system zabezpieczeń zresetował się przed próbą ponownego uruchomienia nagrzewnicy.
Nienormalny hałas	Urządzenie nie stoi pionowo	Umieść grzejnik na płaskiej powierzchni

Ekologia



Ochrona środowiska

Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Przekazuj do miejsc składowania elektroodpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Dla bezpieczeństwa własnego i osób trzecich przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi w całości przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.



1. Zabrania się używania nagrzewnicy w miejscach gdzie mogą występować łatwopalne opary. Używanie nagrzewnicy w takich warunkach może spowodować zagrożenie wybuchem i pożarem.

2. W trakcie pracy i obsługi urządzenia zabrania się palenia papierosów, zbliżania się z palącymi się lub tłącymi się przedmiotami oraz używania przyrządów mogących powodować iskrzenie.

3. Należy zapewnić właściwą wentylację pomieszczenia w trakcie pracy nagrzewnicy. Używanie nagrzewnicy jest możliwe wyłącznie w miejscu dobrze wentylowanym, powietrze musi być regularnie wymieniane (co najmniej dwukrotnie w ciągu godziny lub częściej). Niewłaściwa wentylacja może spowodować niedobór tlenu w powietrzu, skutkujący nieprawidłowym spalaniem i powstawaniem tlenku węgla, mogącego być przyczyną ciężkich, a nawet śmiertelnych zatrucí.

4. Minimalne wymagania dotyczące wentylacji: minimalna kubatura ogrzewanego pomieszczenia nie może być mniejsza niż 140 m³. Minimalny przekrój kanału wentylacyjnego nie może być mniejszy niż 350 cm².

5. W przypadku wycieku gazu w pierwszej kolejności należy zamknąć zawór butli. Potem należy spowodować jak największy przepływ powietrza: wymusi wentylację w celu usunięcia gazu i jego rozrzedzenia. Nie wolno używać urządzeń mogących spowodować iskrzenie!

6. Butlę z gazem umieszczaj z tyłu nagrzewnicy, po jej lewej lub prawej stronie. Niedopuszczalne jest umieszczanie butli w pobliżu wylotu gorącego powietrza.



Uwaga!

1. Nie wolno zasilać nagrzewnicy bezpośrednio z butli. Należy używać właściwego reduktora do obniżenia ciśnienia gazu. Zalecamy użycie wyłącznie propanu G30-I3B/P.

2. Nie używaj produktów w rozpylaczach (spray) w pomieszczeniu w którym jest używana nagrzewnica. Gaz wydobywający się z rozpylacza w trakcie używania może być przyczyną pożaru lub eksplozji.

3. NIGDY nie używaj nagrzewnicy w miejscu, gdzie występują drobiny materiałów palnych lub zapalenie o charakterze palnym jak: cząstki papieru, pył drzewny, skrawki włókien. Zassanie takich materiałów przez nagrzewnicę może skutkować wyrzucaniem zapalonych cząstek z nagrzewnicy i powstaniem pożaru

4. Nie blokuj wlotu i wylotu nagrzewnicy. Grozi pożarem.

5. Nie dokonuj samodzielnych zmian w konstrukcji urządzenia. Może to spowodować nieprawidłowe działanie a także pożar.

6 Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub śnieg, nie używaj w warunkach wysokiej wilgotności. Odłącz urządzenie od zasilania w prąd elektryczny przed przystąpieniem do czynności obsługowych lub testowaniem.



1. ZABRANIA SIĘ używać nagrzewnicy w pobliżu materiałów palnych. W celu ochrony przed pożarem , w trakcie pracy urządzenia należy zachować wolną przestrzeń wokół urządzenia. Minimalna odległość : od wylotu nagrzewnicy (z przodu) 3.5 m; wlotu powietrza (z tyłu) 2.5 m, na boki – 2 m , góra – 2 m
2. W trakcie pracy nagrzewnicy, upewnij się, że powierzchnia , na której ustawiono urządzenie nie ulega przegrzaniu. Uwaga! Grozi pożarem.
3. Podczas pracy urządzenia nie uzupełniaj paliwa w zbiorniku. Przed napełnianiem zbiornika wyłącz urządzenie. Uzupełnianie paliwa w trakcie pracy nagrzewnicy grozi pożarem.

Zanim przystąpisz do uruchamiania nagrzewnicy , sprawdź , czy napięcie zasilania i częstotliwość są zgodne z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Nagrzewnice elektryczne (oznaczone znakiem towarowym Kraft&Dele)

Model (oznaczenia handlowe): KD11990 / KD11991 / KD11992

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/35/EU LVD Directive
2. 2014/30/EU EMC Directive
3. 2011/65/UE ROHS 2 Directive

Według norm:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024;

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024;

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Warszawa, 05.03.2025